

# La boîte aux lettres...

Familles du Service extérieur, cette publication vous est destinée. Pour que vous la trouviez intéressante et qu'elle vous soit utile, vous devrez y mettre du vôtre. Nous serons ravis de recevoir vos suggestions et commentaires sur ce numéro. Veuillez faire parvenir vos lettres à l'adresse suivante: Relations communautaires ((Liaison), Centre des services à l'affectation, Édifice Lester B. Pearson (ADTB) Ottawa, K1A 0G2.



Notre fils Donald est conseiller (au Commerce) à l'ambassade du Canada à Mexico et y était arrivé peu de temps avant le tremblement de terre.

De retour à la maison, après l'avoir visité, lui et sa famille, à Noël, nous avons trouvé, dans la montagne de courrier accumulé durant notre absence, la revue *Liaison*. Pour nous qui faisons partie du service extérieur durant les années 1920, il est difficile de croire que les services offerts par le Ministère soient aussi divers et aussi bien conçus — ce que vous nous démontrez dans la revue. Le contraste entre hier et aujourd'hui est extraordinaire. Mon époux et moi-même avons été particulièrement intéressés par l'article de Pat Badani, la coordonnatrice communautaire à Mexico.

Nous espérons vivement que vous nous garderez inscrits sur votre liste d'envoi.

B.C. Butler  
Victoria, C.-B.

Juste un mot de commentaire sur votre article concernant les célibataires — il disait tout, le positif et le négatif dans le fait d'être seul dans le service extérieur. Merci d'avoir attiré l'attention sur les épreuves et les tribulations, mais aussi merci d'en avoir fait un article positif — combien la vie serait formidable, si les responsables des DSE reconnaissaient les besoins spécifiques aux célibataires.

Sue Enos  
Bruxelles, OTAN

Si vous voulez publier des récits sur des événements mondiaux, s.v.p. vérifiez vos données. Le tremblement de terre, qui a eu lieu à Mexico, se produisit le **jeudi 19 septembre 1985** et non le 19 octobre. Si vous consultez votre calendrier, vous constaterez que le 19 octobre était un samedi et non un jeudi. Il me semble que vous devriez vous en excuser dans votre prochain numéro. Vous ne voudriez pas induire les gens en erreur. Si un étudiant faisait une recherche sur le tremblement de terre et avait en mains la revue *Liaison*, je suis certain que sa note ne serait pas un B mais plutôt un E.

Un lecteur intéressé

**N.D.L.R.** Nous nous excusons. C'était bien le 19 septembre et non le 19 octobre. Merci de nous l'avoir signalé.



Le 15 novembre 1985 marque le 10<sup>e</sup> anniversaire de l'ouverture du consulat général du Canada à Strasbourg. À cette occasion, le consul général, Jean-Yves Grenon, a remis une médaille commémorative à chacun des quatre membres du personnel qui travaille à cette mission depuis son ouverture; ce sont, de gauche à droite : Mireille Gaudias, Jean-Yves Grenon, Marie Pavan, Jean-Baptiste Goetz et Geneviève Cobos.

Merci de votre revue *Liaison*. Plus que toute autre revue, cela nous rapproche de chez nous. Continuez !  
G.B. Morgan  
Dacca, Bangladesh

## CRÉDITS - PHOTOGRAPHIES

Ottawa Citizen — toutes les photos de Mosaïque.  
Toutes les photos, sauf mention spéciale, nous ont été fournies par le ministère des Affaires extérieures.

LIAISON est publié par le ministère des Affaires extérieures  
Centre des services à l'affectation  
Section des relations communautaires  
(613) 992-2221  
Rédactrice : Jo-Lynne Sutherland  
ISSN 0825 1800

**VOUS DÉMÉNAGEZ ?**  
S.V.P. REMPLIR LE FORMULAIRE CI-DESSOUS

## COMMUNICATION DIRECTE AVEC LES CONJOINTS

9 janvier 1986 - Distribution - Région de la capitale nationale (1985-1986, n° 9)

- Avis des ateliers offerts durant l'hiver et au printemps par la Section des relations communautaires.

24 mars 1986 - Distribution - R.C.N.

- Horaire des ateliers de préparation à l'affectation.
- Avis et programme du symposium sur l'éducation internationale et l'enfant canadien, organisé par l'ACSE.



COMMUNICATION DIRECTE AVEC LES CONJOINTS	
AVEZ-VOUS REÇU DIRECTEMENT CE NUMÉRO DE LIAISON ?	
Si non, et si vous le désirez ou si vous avez changé d'adresse, veuillez compléter le formulaire ci-dessous et le retourner à l'ADTB, Édifice Lester B. Pearson, Ottawa, K1A 0G2	
Formulaire de communication directe avec les conjoints	
Nom du conjoint : .....	Nom : .....
Adresse : .....	Ancienne adresse : .....
Langue requise : anglais <input type="checkbox"/> français <input type="checkbox"/>	
Nom de l'employé : .....	Nouvelle adresse : .....
Direction ou Mission : .....	
Signature de l'employé : .....	

"Bien que toutes les précautions soient prises pour assurer la justesse de l'information contenue dans *Liaison*, le secrétaire d'État aux Affaires extérieures et le ministère des Affaires extérieures n'assument aucune responsabilité, quelle qu'elle soit, des dommages, pertes ou préjudices de toute nature causés par des erreurs, des omissions ou des inexactitudes dans l'information donnée par *Liaison*. C'est au lecteur de vérifier auprès des personnes compétentes que les renseignements concernant un programme ou une loi en particulier sont exacts."